

---

BUENOS AIRES – Reunión del Consejo de la GNSO  
Miércoles 20 de noviembre del 2013 – 13.00 a 15:00  
ICANN – Buenos Aires, Argentina

JONATHAN ROBINSON: Hola a todos. Buenas tardes. Buenas tardes en horario de Buenos Aires. Buenos días a todos los consejeros y personal de la ICANN, los participantes. Les doy una bienvenida a ICANN 48 y a la reunión del Consejo de la GNSO hoy miércoles 20 de noviembre y quiero recordarles que esta es una de las dos reuniones que está teniendo el Consejo, recibimos la participación. Un momento por favor.

Vamos a empezar con el punto uno de la agenda que es la asistencia de los asistentes. Glenn podría tomar la asistencia por favor.

GLEN de SAINT GERY: Vamos a proceder Jonathan.

JEFF NEUMAN: Presente.

GLEN de SAINT GERY: Ching Chiao.

CHING CHIAO: Presente.

GLEN de SAINT GERY: Jonathan Robinson.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

JONATHAN ROBINSON: Presente

GLEN de SAINT GERY: Mason Cole.

MASON COLE: Presente.

GLEN de SAINT GERY: Yoav Keren.

YOAV KEREN: Presente.

GLEN de SAINT GERY: Volker Greimann.

VOLKER GREIMANN: Presente.

GLEN de SAINT GERY: Thomas Rickert.

THOMAS RICKERT: Presente.

GLEN de SAINT GERY: Zahid Jamil.

ZAHID JAMIL: Presente.

GLEN de SAINT GERY: John Berard.

JOHN BERARD: Aquí.

GLEN de SAINT GERY: Brian Winterfeldt.

BRIAN WINTERFELDT: Presente.

GLEN de SAINT GERY: Petter Rindforth.

PETTER RINDFORTH: Presente.

---

GLEN de SAINT GERY: Osvaldo Novoa.

OSVALDO NOVOA: Presente.

GLEN de SAINT GERY: Wolf-Ulrich Knoblen.

WOLF-ULRICH KNOBEN: Aquí.

GLEN de SAINT GERY: Maria Farrell.

MARIA FARRELL: Presente.

GLEN de SAINT GERY: Wendy Seltzer.

WENDY SELTZER: Aquí.

GLEN de SAINT GERY: David Cake.

DAVID CAKE: Presente.

GLEN de SAINT GERY: Magaly Pazello. Magaly? ¿Joy estás por teléfono?

JOY LIDDICOAT: Sí, estoy por teléfono.

GLEN de SAINT GERY: Gracias te escuchamos.

Quisiera decir que si hay algún tema de conectividad, usted le dio un poder a David Cake. Y no tenemos a Wolfgang Kleinwachter pero tenemos a Klaus Stoll, que está presente.

¿Lanre está por teléfono?

- 
- LANRE AJAYI: Sí, estoy.
- GLEN de SAINT GERY: Gracias y también Lanre, decimos que si hay temas de conectividad su Proxy va para Thomas Rickert.
- JENNIFER WOLFE: Presente.
- GLEN de SAINT GERY: Alan Greenberg, enlace de ALAC
- ALAN GREENBERG: Presente.
- GLEN de SAINT GERY: Y Patrick Myles, enlace de ccNSO.
- PATRICK MYLES: Presente.
- GLEN de SAINT GERY: Y del staff, David Olive, Marika, Rob, Mary, Lars Hoffman, Berry Cobb, y, Glen de Saint Gery. Y quizás haya otra persona en la sala. Gracias, Jonathan. Le cedo la palabra.
- JONATHAN ROBINSON Quisiera decir que Magaly sí está con nosotros, así que por favor pongan a Magaly como presente.
- Vamos ahora a las actualizaciones de las Declaraciones de Interés. ¿Hay alguien que quiera hacer alguna de estas declaraciones? No hay ninguna. Vamos a pasar al punto 1.3 que es la oportunidad de comentar, revisar o cambiar la agenda.

---

CHING CHIAO: Quisiera decir si pueden distribuir el link de adobe, porque parece que tenemos problemas para distribuir ese link. Gracias.

GLEN de SAINT GERY: Está en la página de la reunión.

JONATHAN ROBINSON: En la página de la reunión hay un link de la reunión de Buenos Aires.

NANCY LUPIANO: Quisiera pedir que todos apaguen sus micrófonos después de hablar, porque si no, no vamos a tener retroalimentación. Gracias.

JONATHAN ROBINSON: Vamos a hablar de las reuniones del Consejo según nuestro procedimiento operativo. Las reuniones más recientes del 31 de octubre van a ser publicadas el día 21 que es mañana.

El punto dos, voy a recordarles que esta es una de las dos reuniones que nosotros tenemos que tener, la primera es aquí, en cuyo caso vamos a hablar de la mayoría de las cuestiones del Consejo y una vez que hayamos terminado nos vamos a ir de la sala para recomenzar la reunión. En ese punto vamos a tener dos puntos de la agenda que vamos a poder ver en las páginas que

están disponibles públicamente, pero para evitar (inaudible) vamos a cubrir la elección del Presidente y una reunión con el ATRT2.

Cómo parte de estas reuniones comenzamos con las presentaciones de los Grupos de Partes interesadas al Consejo de GNSO y para beneficio de GNSO, querría recordarles a los que estaban antes que nosotros recibimos los aportes como registro de los procedimientos que ocurre en las Unidades Constitutivas de Partes Interesadas.

Me parece que la mayoría de nuestros ítems de acción ya fueron cubiertos sobre el planeamiento de Buenos Aires. En cuanto a la revisión de los puntos principales, los mismos con el mejoramiento del PDP.

Y con respecto a la carta del SCI estos son los temas de los que vamos a hablar, la carta de la SCI.

Punto 3, vamos a pasar a la agenda acordada y aquí tenemos un tema que surgió, que en realidad se quitó y surgió de la segunda moción de la agenda de hoy y que deriva del trabajo del Grupo sobre los nombres de OIG y había una discusión sobre la adecuación del nivel de consenso dentro del Grupo de Trabajo y un requisito de referir este tema al Comité Estable de la GNSO sobre la implementación de mejoras.

Esto lo hablamos dentro de las sesiones del fin de semana y parece que no hay oposición sobre este tema y por lo tanto terminó en una agenda por consenso. Quisiera chequear que no hay ninguna objeción de que este punto está en la agenda consensuada.

¿Algún comentario o aporte? No veo a ninguno. Vamos a pasar entonces a actuar según esa recomendación y vamos a referir este tema al Comité estable sobre las implementaciones de mejoras.

Vamos a ver el punto 4 que es nuestra primera moción del día, aprobar la carta para la traducción y la transliteración de información de contacto del Grupo de Trabajo del PDP.

Esta moción fue mencionada previamente en nuestra agenda y nosotros sacamos la moción para revisar la carta, se hizo esto con buena velocidad y con esfuerzo por eso le agradecemos a los que están involucrados por la respuesta rápida en el trabajo y les aseguramos que si esto vuelve al Consejo, vamos a tratar de que sea satisfactorio para todos. La moción es de Karen. Quisiera saber si hay alguien que quisiera secundar esta moción. Fue revisada esa moción por Yoav Keren.

CHING CHIAO:

Gracias. Me gustaría secundar la moción.

---

JONATHAN ROBINSON Ching Chiao queda registrado como la persona que secunda la moción también necesitamos un enlace para el Grupo de Trabajo del Consejo.

CHING CHIAO: Gracias Jonathan. Tal como hablamos con Yoavi antes de la moción yo quisiera hacer enlace para el Grupo si es que no hay ninguna objeción.

JONATHAN ROBINSON Gracias Ching. ¿Algún comentario u objeción? Que quede registrado que Ching será enlace del Grupo de Trabajo.

Yoav como la persona que hizo la moción, ya que se trata de una moción corta quizás sea adecuado hablar de los resultados y llevar esto al Consejo.

YOAV KEREN: La moción para la aprobación de la carta de la traducción y la transliteración. El Consejo de la ccNSO en junio del 2013 inició un PDP sobre la traducción y la transliteración de la información de contacto y decidió crear un Grupo de Trabajo a los efectos de completar el requisito del PDP.

A continuación una llamada de voluntarios y se formó un equipo y sus miembros han formulado una carta para que se ponga a

consideración por el Consejo de la GNSO. El Consejo de la GNSO revisó el equipo y resolvió aprobar la carta como aparece en el sitio web y designar al enlace de la GNSO que se designa por lo tanto a Ching Chiao como enlace de la GNSO para la traducción y transliteración del contacto y el Grupo de (inaudible).

Se determina también que para la traducción y la transliteración se inicie no más allá de los 30 días de la aprobación de esta moción y hasta ese momento en que el Grupo de Trabajo puede seleccionar al Presidente y que ese Presidente puede ser confirmado por el Consejo de la GNSO, el enlace del Consejo deberá ser Presidente Interino. El Grupo Interino deberá seguir la regla para los grupos.

JONATHAN ROBINSON: Gracias. ¿Hay alguna cuestión para esta moción que alguien quiera mencionar? ¿Hay algún comentario, aporte o pregunta? Si quieren hacerlo por favor díganlo en esta etapa.

YOAV KEREN: Quiero decir que los cambios se hicieron como se menciona en la carta. Se hicieron rápido, se hicieron a tiempo, creo que es una buena carta la que hay ahora que va a cubrir los distintos temas. Esto es un PDP muy importante que tiene muchas implicancias para la comunidad, especialmente para la comunidad que no es de

---

habla inglesa. No se debe mezclar esto con los IDNs, porque no están relacionados necesariamente los IDNs, pero es muy importante.

Y el Consejo, lo va a apoyar. Esperamos.

JONATHAN ROBINSON: Gracias Yoav. Tiene la palabra Ching.

CHING CHIAO: Gracias. Quería simplemente hacerme eco de lo que dijo Yoav y creo que esto inicia una de las cuatro recomendaciones sobre la internacionalización, el Grupo de Trabajo de datos sobre Nacionalización e Internacionalización. Creo que estamos avanzando con uno de los trabajos fundamentales para el proyecto de registro de datos al nivel del Consejo.

Habiendo dicho eso, yo entiendo y también el Consejo ha recibido las actualizaciones del Grupo de Trabajo Experto. En realidad hay dos uno es el EWG sobre el Directorio de Servicio de Registro y durante el fin de semana nos hablaron sobre estos datos de registro de internacionalización.

Desde mi punto de vista y desde el punto de vista de nosotros aquí, gran parte de la coordinación se necesita a medida lo fuimos discutiendo durante el fin de semana.

---

Al nivel del Consejo de la comunidad y del staff. Nosotros queremos presentar esto y quisiera referirme a los (registrararios) no ASCII. También quería sugerir que aplaudamos el progreso que se ha logrado hasta ahora y ofrecer que se tenga cierta cautela con la coordinación para el futuro.

JONATHAN ROBINSON: Gracias Ching. Wendy.

WENDY SELTZER: Gracias Jonathan. Me disculpo si esto parece una pregunta muy simple, muy básica pero estuve leyendo los materiales y me sorprende la motivación especialmente por la traducción de la información de contacto. Veo que la transliteración está bien cuando hay ciertos caracteres que no están disponibles y espero que eso llegue cuando los IDNs cuando sean necesarios. Pero, ¿En qué circunstancia sería lógico traducir la información de contacto? Y si no, ¿Por qué no lo podemos dejar eso por fuera de la carta?

JONATHAN ROBINSON: Ching.

CHING CHIAO: Yo puedo responder y quizás después el staff pueda ofrecer una respuesta más abarcativa.

---

Esto es lo que el Grupo de Trabajo va a tratar de descubrir. El IRD identifica algunas cuestiones y la primera de esas cuestiones es que el Grupo de Trabajo diga si es necesario traducir o transliterar. Por eso, es el Grupo el que nos va a embarcar en esto. Gracias por la pregunta. Eso es lo que vamos a investigar.

JONATHAN ROBINSON:

Gracias Ching. Veo que hay un comentario. No, no lo hay. Quisiera que conste, si bien mi papel no muestra que la moción fue secundada, la moción fue secundada por Zahid durante el fin de semana o sea que Glen si pudieras actualizarlo para decir que Zahid fue el que la secundó y por supuesto Ching va a ser el enlace.

No veo ninguna mano levantada ni ningún comentario y por eso vamos a pasar a la votación. Si lo hacemos por teléfono lo podemos tener por voz o sino a los que están aquí lo vamos a hacer a manos alzadas. ¿Quiénes son los que no están a favor de la moción? Que por favor levante la mano. ¿Hay alguien que quiere abstenerse de votar por la moción? Wendy.

Y todos los que están a favor por favor levanten sus manos.

Quisiera ahora llamar a la gente que está por teléfono Joy y Lanre.

---

JOY LIDDICOAT: Voto a favor

JONATHAN ROBINSON: ¿Lanre?

LANRE AJAYI: Voto a favor.

JONATHAN ROBINSON: Wendy se suele establecer la razón para la abstención así que si pudieses hacer algún comentario adelante.

WENDY SELTZER: Dada la cantidad de trabajo del Consejo y la comunidad de GNSO creo que focalizar los recursos en una cuestión de traducción me parece innecesario. Y yo lo quitaría directamente de la carta.

JONATHAN ROBINSON: Gracias Wendy. Tiene la palabra Jeff

JEFF NEUMAN: Gracias. Esta es una pregunta a Wendy. ¿Wendy participaste del Grupo de Trabajo que hizo la recomendación?

---

WENDY SELTZER: No

JEFF NEUMAN: A mí me encantaría llegar a un punto en que cuando los Grupos de Trabajo hacen recomendaciones y hacemos recomendaciones finales y luego llegamos al Consejo, que ese tipo de notas que son muy importantes se hagan a nivel del Grupo de Trabajo. Seria buenísimo si pudiésemos llegar a ese punto.

WENDY SELTZER: A mí me encantaría que todos tengamos el tiempo necesario para participar y ser informados por todas nuestras comunidades y todos estos temas y acontecimientos también.

JONATHAN ROBINSON: Gracias Wendy y Jeff. Tiene la palabra John.

JOHN BERARD: Gracias. Yo extrañé a Wendy durante este último año.

JONATHAN ROBINSON: Gracias John, supongo que mas allá de lo que diga Wendy se trata de la integridad del proceso ascendente que todos tenemos que estar focalizados en eso. Vamos a pasar ahora al punto número 5 que es nuestra siguiente moción en la agenda de hoy y que nos

---

habla sobre la distinción única de ser, creemos nosotros, la moción más larga presentada ante el Consejo de la GNSO.

Esto es bastante divertido y también refleja la sustancia del tema y el trabajo que se realiza para producir una moción y todas las horas y horas involucradas en el trabajo.

Creo que les debemos un especial reconocimiento a aquellos que trabajan muchísimo y especialmente al Presidente del Grupo, pero también reconocer a todos aquellos que están en el Grupo y el apoyo que han tenido para realizar este trabajo, lo cual va mucho más allá de la comunidad. E incluso reconocer el trabajo anterior a esto, porque se trata de trabajo que entré en este tema antes del inicio del Grupo de Trabajo.

Dado el tamaño de la moción quizás no sería adecuado leerla o si no vamos a estar aquí durante dos horas pero sé que tenemos aquí una presentación para informar al Consejo que está muy bien informado en base a nuestras sesiones del fin de semana, pero para aquellos que están en la sala y no tuvieron de participar en las sesiones de fin de semana. Tomas Rickert, consejero designado de NomCom ha sido el Presidente del Grupo y por eso te agradecemos Thomas. Thomas nos va a dar una actualización sobre su trabajo.

THOMAS RICKERT:

Gracias. Estamos esperando que nos pongan las diapositivas. Ahí vamos, yo quisiera presentarles algunos detalles sobre el Grupo de Trabajo. Nos ha tomado un poco más de tiempo el tiempo mínimo que el Grupo de Trabajo requiere para el PDP. Trabajamos durante más de 30 meses en esto, y antes del Grupo de Trabajo hubo un equipo de redacción que solamente tenía dos preguntas, la protección de algunas organizaciones así como el de la Cruz Roja y quiero agradecerle a Jeff Newman que fuera el Presidente del Equipo de redacción, por su excelente trabajo que hizo en ese momento.

Este Grupo de Trabajo de PDP es un excelente ejemplo de los esfuerzos colaborativos que todas las partes interesadas tienen en el entorno de ICANN. Nosotros trabajamos muy duro, tuvimos puntos de vista muy distintivos y cuando empezamos nuestro trabajo, todo el mundo estaba parado muy firme en su posición y solamente cuando fuimos intercambiando puntos de vista y tratamos de entender un poco mejor los puntos de vista de los otros grupos, solo ahí pudimos llegar a una solución de compromiso y de eso se trata, el proceso de PDP en ICANN y la solución que ustedes tienen frente a ustedes, las recomendaciones que logró el Grupo implican un largo proceso donde nos reunimos toda la semana, tuvimos llamadas en conferencia de dos horas y la asistencia ha sido muy buena.

Tuvimos más de 40 miembros del Grupo de Trabajo y más del 50% de ellos han asistido en forma regular a nuestras reuniones. También hemos tenido reuniones en persona para poder llegar a la comunidad para pedir aportes de la comunidad para tener sus puntos de vista porque hubo momentos en nuestro trabajo en la que el grupo estaba estancado, no teníamos más ideas y la gente venía y me decía, “Pero Thomas, creo que estamos llegando a un callejón sin salida. No hay ningún consenso”.

Sin embargo seguimos intentándolo y encontramos forma de proceder, y lo que ustedes tienen aquí es el resultado de todos los Grupos de la GNSO que participan así como hay gente que está por fuera de la comunidad de la GNSO que nos dio sus aportes.

Este es un caso de estudio para un PDP, tanto por el Comité Asesor como por la Junta de ICANN por más de un año y me parece a mí que esto hay que mirarlo un poco más de cerca. A nosotros nos pidieron que trabajemos con esto de forma bastante expedita, y algunos quisimos completar el trabajo más rato pero dada la complejidad de la tarea que teníamos adelante creo que hemos tenido resultados en un período de tiempo muy razonable.

Lo que ustedes hayan leído o lo que ustedes quizás no los obligaron a leer todo el informe pero el informe tiene más de 80 páginas, es una muy buena lectura y voy a entrar más en detalle en eso en un momento.

---

La estructura del informe es la de las recomendaciones que nosotros tenemos que lo ponemos arriba de todo y el formato que tiene este informe es bastante distinto del que ustedes puedan leer en algún otro lado.

Empieza con una gestión. Nosotros nos focalizamos en las recomendaciones, porque nos pidieron que veamos recomendaciones para protecciones potenciales tanto para la Cruz Roja, el Comité Olímpico Internacional, las Organizaciones Gubernamentales y no Gubernamentales. Entonces hubo recomendaciones que a nivel de consenso fueran meras propuestas que no obtuvieron siquiera un fuerte apoyo en el Grupo y eso es lo que encontramos allí.

También hablamos de los Grupos de Trabajo de Excepción porque al Grupo de Trabajo le pareció que cuando esos privilegios se otorgan no debe limitar el espacio del uso por parte de terceros.

También hay consideraciones respecto de cómo implementar las recomendaciones a las que llegamos con los gTLDs existentes cómo ustedes recuerdan el GAC focaliza asesoramiento a los nuevos gTLDs pero el Consejo de la GNSO cuando empezó este trabajo le pareció que era importante pensar también en los nombres de espacios existentes para poder ofrecer un nivel de protección de todos los datos de nombres. Esto trae también algunas preguntas respecto de cómo abordar las registraciones

---

existentes y el Grupo de Trabajo le ha dedicado bastante tiempo en pensar en soluciones.

Luego encontramos una sesión sobre las deliberaciones del Grupo de Trabajo. Ustedes por ahí pueden aprender sobre la metodología que aplicamos para llegar a las soluciones que ahora le estamos presentando a la comunidad de la GNSO.

Para aquellos que consideran que a pesar del largo de la moción sea muy claro y uno podría haberlo hecho muy rápido. Yo les recomiendo que entren a esa sesión del informe para ver cuáles son las complejidades y cuáles fueron los obstáculos en particular respecto de las cuestiones legales.

Nosotros les pedimos al Consejo general de ICANN que haga una investigación y estamos esperando que haga ese informe durante un par de meses para estar informados sobre la situación legal nacional e internacionalmente porque nosotros no queríamos hacer algo que deje de considerar lo que ya existe, porque nosotros consideramos fundamentalmente que tenemos que estar basados en el derecho internacional porque eso es parte de la recomendación del la GNSO para el programa de los nuevos gTLDs como tal.

---

Luego encontrarán mucha información sobre los aportes comunitarios, voy a volver a eso en un momento. Así como apéndices, como la carta información sobre la asistencia, etc.

Y quisiera llamar su atención en especial a las posiciones minoritarias. A mí me parece que la naturaleza de un PDP es que no todo el mundo logra o que quiere, sin embargo aquellos que no lograron lo que pidieron querían asegurarse de que esto es parte de los alineamiento del Grupo de Trabajo que sus punto de vista están presentados adecuadamente a la audiencia para que ellos pudiesen ver cuál fue la justificación para sus preguntas.

Por eso encontramos posiciones minoritarias en muchas dependencias de este informe y hay también un documento que yo les recomiendo que lean porque esto registra las posiciones que han respondido a la llamada de consenso.

Quisiera agregar a esto que determinar si las recomendaciones tienen un consenso total, un consenso medio, mucho apoyo pero gran oposición, no es algo que ustedes van a hacer al contar las narices, este no es un proceso de votación, es la determinación del nivel del consenso de aquellos que han respondido y la carga de determinar el nivel de consenso recae en el Presidente del consenso pero yo sé que hay un gran trabajo colaborativo del Grupo de Trabajo y hemos tenido muchas discusiones muy largas para ver si las determinaciones del nivel de consenso refleja

---

adecuadamente los puntos de vista del Grupo de Trabajo y creo que vale la pena mirar esto y ver quién apoyó qué cosa y quién estuvo en contra de qué.

Y vamos a hablar acerca de la herramienta de revisión de los comentarios públicos. Voy a volver a eso en un momento así como a la lista de identificadores.

Yo pedí al personal que preparara esta presentación porque están aquellos en la comunidad que sostienen que la participación de comentario público es un ejercicio que no sirve porque no lo van a escuchar de todas formas. Este es un Grupo de Trabajo que pasó por cada uno de los comentarios públicos, los analizó y los debatió, cómo verán en la parte superior de esta diapositiva. Esto es sólo un ejemplo de múltiples comentarios que recibimos y podrán ver ahí la herramienta de revisión de comentario público. Sé que no llegan a leerlo pero quería que tengan una idea de cómo funciona.

Básicamente es un resumen del comentario público que recibimos, después tenemos otra columna que dice cuáles son las delegaciones de ese Consejo acerca de ese comentario en particular, si el tema ya ha sido resuelto, si es necesario tomar una medida y en este caso en particular pueden ver el comentario público recibido que en este caso fue un comentario recibido en la Unidad Constitutiva de Negocios que llevó a la herramienta del

---

llamado a consenso y luego pasó a registro, por lo tanto quedó reflejado durante todo el proceso.

El ejemplo que ven en la parte inferior es el comentario público realizado por una persona Ryan Becikan en este momento que tenía una idea que nosotros podíamos resaltar en nuestro informe final.

Entonces verán cómo el comentario público pasó y llegó al informe final, entonces tomen esto como algo que los debe alentar a hacerse escuchar en los períodos de comentario público, es un ejercicio que vale la pena.

Hablemos ahora acerca de la dimensión de las protecciones de las que hablamos, como dije antes se nos pidió que consideráramos las protecciones de la Cruz Roja, el Comité Olímpico Internacional, las Organizaciones Intergubernamentales y las Organizaciones No Gubernamentales y quisiera destacar que el Grupo de Trabajo analizó cada una de estos Grupos por separado.

Se dijo en el pasado que los agrupábamos y tomábamos decisiones que los agrupaban a todos ellos pero no es así el Grupo de Trabajo llevó a cabo sus deliberaciones para cada uno de esos (inaudible) por separado y el consenso se construyó de forma tal que también pedimos apoyo de cada una de las organizaciones de cada una de las recomendaciones.

Esto generó muchas recomendaciones como podrán recordar y por eso el Grupo de Trabajo en última instancia desarrolló 29 recomendaciones. Después hablamos de protecciones de alto nivel en comparación de protección de segundo nivel. Analizamos el alcance de los identificadores la protección de los nombres completos, siglas, coincidencias exactas pero también hubo un debate acerca de si se debían reflejar cadena de caracteres similares en los mecanismos de protección.

Analizamos los lenguajes, los idiomas, también analizamos distintas opciones de protección, reserva de nombres, (inaudible) como El Centro de Protección de Nombres y Marcas Comerciales. Deliberamos si la protección debería estar basada en servicio de denuncia solamente, si el servicio de denuncia debería (inaudible) en un período de 90 días o en forma permanente.

Analizamos la protección en períodos (inaudible) pero también consideramos alternativas curativas o de remediación como el URS, así como las Políticas de Suspensión de Disputas Uniformes.

También hablamos acerca de los beneficiarios de la protección, si deberían recibir algún permiso o algún otro tipo de ayuda financiera para que puedan implementar, por ejemplo los derechos legales. Ustedes van a recibir las diapositivas pero en esta diapositiva encontrarán información adicional acerca de qué son los identificadores para ayudarlos con la terminología,

tenemos distintos alcances para las distintas recomendaciones y voy a volver a este tema en un minuto y también los lenguajes o los idiomas incluidos en las recomendaciones. Algunas palabras acerca del alcance.

Hemos diferenciado distintos niveles de protección entonces no todos los identificadores de los distintos grupos pidieron que se protegieran, pueden ser recomendados para su protección de la misma manera por eso es necesario agrupar a los identificadores y luego asociar las distintas recomendaciones con cada uno de los Grupos.

A los fines de la sociedades de la Cruz Roja, tenemos identificadores de alcance uno, son los que ustedes ven en la pantalla no los voy a leer y también los idiomas en los que se piden protección, después tenemos identificadores de alcance dos que son más, son sociedades nacionales de la Cruz Roja y la (inaudible) Roja, así como su sigla en el caso del Comité Olímpico Internacional, tenemos solamente el alcance 1, los nombres completos que ven ahí.

Debería señalar que el Comité Olímpico Internacional nunca pidió protección de las siglas, hubo algunas confusiones al respecto así que quiero decirlo para aclararlo, nunca se pidió que incluyéramos esto en la ecuación.

Hablando de las Organizaciones Intergubernamentales, las recomendaciones están basadas en la lista producidas por el GAC, hubo amplias deliberaciones acerca de cómo y en ese caso de qué manera podemos pedirle a alguien que genere una lista de Organizaciones Intergubernamentales pero en última instancia nuestra recomendación es tomar la lista ya preparada por una tercera parte que en este caso es el GAC.

Entonces tenemos el nombre completo en el alcance 1, las siglas en el alcance 2. En el caso de las Organizaciones no Gubernamentales no Internacionales también buscamos soluciones de forma tal que nosotros no tuviésemos que generar una lista de estas Organizaciones, por lo tanto decidimos que la lista ECOSOC podría ser incluida en las recomendaciones. Acá tenemos el estado así como el estado especial.

Con respecto a las recomendaciones que armamos, son 21 recomendaciones en total, agrupadas de la siguiente forma y supongo que esto va a ser que sea más fácil para ustedes entender cuál es la idea de la moción, que como dijo Jonathan se dice que es la moción más larga en la historia de la GNSO, pero simplemente no hay una respuesta simple para una pregunta tan compleja que nos plantearon, pero de todas formas voy a tratar de resumirlo para que ustedes entiendan un poco mejor, si bien voy a tener que avisar que si quieren entender toda la historia,

---

todos los detalles van a tener que leer las moción así como el informe final.

Ha habido cierto apoyo para la reserva de alto nivel para nombre completo. Esto significa que el nombre complejo no es elegible para la registración. Esto es algo que entonces no se aplica a esta ronda pero que es un mecanismo de protección para normas futuras, además el Grupo de Trabajo recomienda que cuando se otorgan estas protecciones simplemente también hay un procedimiento de protección y esa protección se otorga a las cuatro categorías de organizaciones.

En un segundo nivel tenemos consenso acerca de que debe haber protecciones para los nombres completos de la RCRC, IOC y las Organizaciones Intergubernamentales. No hay protección para las Organizaciones no Gubernamentales, internacionales en este caso. ¿Qué significa esta protección de la reservación? Estos nombres no pueden ser registrados y en el más alto nivel debe de haber un alto nivel de protección que debe acompañar este tipo de protección.

Después tenemos una tercera clase de protección que recomendamos, no todos alcanzaron el nivel de consenso, algunos solamente llegan al nivel de amplio apoyo con oposición y se trata de que se agreguen identificadores al centro de información y protección de marcas comerciales.

Entonces no solamente que cada uno de estos debe ingresar al Centro de Información y Protección de Marcas Comerciales individualmente sino que también debe solicitar su inclusión. Y después hay un servicio de notificación de denuncias de 90 días y esto es para los RCRC, y también para las (inaudible) de las Organizaciones Intergubernamentales y para nombres completos de las Organizaciones no Gubernamentales Internacionales.

Las Organizaciones Intergubernamentales cuyo nombre no fue reservado en segundo nivel puede ser incluidos en el Centro de Información y Protección de Marca Comerciales y además está la recomendación también que recibió amplio apoyo pero significativa oposición con respecto a la pregunta si esos nombres con los que están en el Centro de Información y Protección de Marcas Comerciales también deben beneficiarse con los servicios de “Sunrise”.

Otras recomendación que recibí, sobre la que hubo consenso fue el pedido uniforme de cuestiones para que un posible PDP determine de que forma las IGOs y las INGOs pueden utilizar los mecanismos curativos de URS y de URP. No todas estas Organizaciones pueden (inaudibles) estos mecanismos curativos y el Grupo de Trabajo consideró que era adecuado abrir esto para que pudieran tomar alguna medida contra alguna registracion ilegal.

El último punto es el que ya tratamos en la agenda de consentimiento y este es el pedido relacionado con el de consenso así que no voy a volver a tratar este tema. También hablamos acerca de las propuestas que no recibieron un gran apoyo con oposición significativa y que es la reserva de siglas, el Grupo de Trabajo decidió no apoyar esto y aún más, hubo algo que puede llamarse consenso en contra porque es una de las Organizaciones que se beneficiarían de la protección de siglas, apoyaban esto, permiso para no pagar las tarifas en el alto nivel y en el segundo nivel fue un tema, esto está limitado a un periodo de 90 días.

Debo señalar que hay algunas diferencias entre el asesoramiento del GAC que recibió la Junta y tiene que ver con la reserva de siglas, las siglas no lograron obtener protección de reservas, tenemos una recomendación que tiene que ver con la inclusión de las siglas de la IGO en el TMCH recibió apoyo pero también oposición significativa, no logró el nivel de consenso y creo que vamos a hablar de este tema en un momento cuando hablemos de la moción.

Además las INGOs no están cubiertas en el asesoramiento del GAC pero como el propósito del PDP era analizar el tema de la protección tanto para las Organizaciones Intergubernamentales como para las No Gubernamentales Internacionales lo incluimos en nuestra carta orgánica.

---

Bueno acá encontrarán algunos vínculos con el informe final, el comentario público y el sitio web con todos los documentos que se utilizaron en el trabajo del PDP y con todo gusto voy a responder cualquier pregunta que puedan tener.

JONATHAN ROBINSON: Gracias Thomas por este informe general sobre la naturaleza del trabajo las deliberaciones y todo lo que hicieron en este PDP tan completo, creo que esto ayuda a asegurarnos de que sin leer toda la moción completa que llevaría mucho tiempo como dije antes nosotros, como Consejo que ya estábamos informados, pero además todos los demás que están acá reciban la información suficiente al respecto.

Entonces, la moción contiene 22 consideraciones y presenta 7 cláusulas de resolución, las primeras tienen el desarrollo que describió Thomas y la séptima tiene un menor nivel de apoyo que el consenso, es decir fuerte apoyo pero oposición significativa del Grupo de Trabajo sin embargo todas son recomendaciones del Grupo de Trabajo. Lo que hemos hablado y creo que lo que acordamos es dividir nuestros votos en dos categorías.

Los componentes de las cláusulas de resolución es decir de la 1 a la 6 que tienen el consenso y el apoyo del Grupo de Trabajo y la

séptima que tiene el fuerte apoyo pero (inaudible) por detrás como recomendación del Consejo.

Entonces, antes de continuar y votar la moción es costumbre hablar, recibir aportes, comentarios del Consejo, preguntas para Thomas o para el personal que trabajó en esto y comentarios del público, entonces voy a hacer una pausa para ver si hay algún comentario del público, del Consejo. Veo que Brian levanto la mano.

BRIAN WINTERFELDT:

Quiero agradecerle a Thomas y al Grupo de Trabajo por el gran Trabajo que hicieron, leí las mociones, agotadoras, así que me imagino lo que habrá sido armarla y trabajar tanto así que una vez más muchas gracias.

IPC apoya la moción y tal como dijo Thomas es su presentación queremos llamar la atención del Consejo con respecto a lo que dijeron el GAC y la Junta ayer. Dijeron que la posición debe estar incluida, hubo voces de apoyo así que quizás surja algo del GAC y sé que están en el proceso de asegurarse que tengamos una mayor comunicación, simplemente quería asegurarme que el Consejo supiera que esto es algo que se habló y que quizás obtengamos más información al respecto. Muchas gracias Thomas y les agradezco el trabajo que hicieron.

---

**JONATHAN ROBINSON:** Gracias Brian. Para responder, vamos a hacer un esfuerzo especial, más allá del que siempre hacemos, para comunicar el resultado de la votación sobre este PDP al GAC inmediatamente después de la reunión. Creo que eso resultaría muy útil para asegurarnos de que los líderes del GAC y el GAC en general estén informados. Klaus

**KLAUS STOLL:** Quisiera hacer una declaración. Algunos de ustedes quizás sepan que mi unidad constitutiva NPOC está muy conectada con este tema y puedo decirles que definitivamente no logramos hacer entrar en este informe todo lo que queríamos. Hay muchas preguntas que no aprobaríamos y que escribiríamos de forma diferente pero quiero decirles que analizamos en detalle todo el procedimiento, Grupo de Trabajo, y el Grupo trabajó excepcionalmente bien de forma abierta y transparente y lo que surgió es un punto intermedio, ciertas concesiones con las que podemos vivir.

Simplemente quiero decir esto porque es uno de los ejemplos perfectos dónde no todos obtienen lo que quieren y en segundo lugar así es como funciona un proceso de múltiples partes interesadas.

Una vez más quiero felicitar al Grupo de Trabajo y decirles que vamos a votar en forma afirmativa.

---

JONATHAN ROBINSON: Gracias Klauss. ¿Algún otro comentario, pregunta o contribución?

JOHN BERARD: John Berard de la Unidad Constitutiva de Negocios. Lo interesante es que en los primeros cuatro días de la reunión hubo comentarios acerca del trabajo del Grupo de Trabajo. El ATRT2 y sus debates esto surgió en otras reuniones, el hecho de que el elemento esencial del abordaje ascendente basado en el consenso y de múltiples partes interesadas está basado en las fortalezas del Grupo de Trabajo.

Con frecuencia vemos Grupos de Trabajo que tienen menos personal del necesario por el volumen de trabajo, ya escuchamos que hay mucho trabajo que la comunidad pide que se haga, pero en este caso el Grupo de Trabajo demostró que hay un amplio Grupo de casi todos los rincones de la comunidad, no solamente de la comunidad de GNSO, que puede reunirse y tomar decisiones, que creo yo a nivel del Consejo debemos apoyar.

Finalmente quiero decir que lo último que tenemos que hacer es socavar el valor del compromiso que hace los miembros individuales de la comunidad cuando dicen que apoyan el Grupo de Trabajo. Quiero felicitar al Grupo de Trabajo, esto es un ejemplo de lo que se puede hacer.

---

Y quizás es un estudio de caso para los que vienen luego de nosotros porque podemos crear un Grupo muy amplio de personas talentosas.

JONATHAN ROBINSON: Gracias John. Zahid.

ZAHID JAMIL: Quiero complementar lo que dijo John. Esto es un ejemplo que demuestra un problema sumamente difícil, sobre un tema que hay mucha polarización, cuando comenzaron lograron llegar a un consenso y aquellos que dijeron que quizás de cierta forma el GNSO puede pasarse por encima creo que hay cosas que simplemente hay que hacer acá. Quiero felicitarlos, es increíble esto es un ejemplo también no solamente de un estudio de caso de cómo puede hacerse este trabajo, sino que creo que el GAC también tiene que analizarlo porque creo que es una muestra de la forma en que se puede interactuar. Gracias.

JONATHAN ROBINSON: Quiero enfatizar que los Grupos de Trabajo de la GNSO están abiertos a todo el mundo, todos pueden participar. Entiendo estos comentarios pero quiero enfatizar que estos grupos son abiertos.

---

**WOLF-ULRICH KNOBEN:** En nombre de la Unidad Constitutiva ISPCP quisiera también decir que apoyamos el resultado de este Grupo de Trabajo y la forma en que este Grupo de Trabajo ha estado encarando estos temas, habiendo dicho esto también quiero enfatizar que este es un muy buen ejemplo de cómo funciona, y es un buen ejemplo para elevar el grado de conciencia acerca de un PDP y acerca de cómo funciona el PDP, dentro de la ICANN, específicamente creo yo. Y esta es una de las razones.

Fadi en su discurso de apertura también habló acerca de los PDP y dijo que no tenemos que defender la forma en la que vamos a trabajar, y cómo hacemos nuestro trabajo, este modelo de PDP funciona y este es uno de los mejores ejemplos. Gracias.

**JONATHAN ROBINSON:** Gracias, Wolf-Ulrich. Alan.

**ALAN GREENBERG:** No sabía que era el siguiente. Sin sacar nada de lo que ha hecho Thomas y el Grupo quisiera destacar algunos de los aspectos negativos de las cosas que sucedieron en este proceso. Probablemente este es el primer PDP que yo puedo recordar donde ninguna de las recomendaciones recibió una aprobación unánime del Grupo.

Creo que esto es inusual y probablemente es inevitable en base a la participación y al tema y las recomendaciones que están siendo presentadas con el consenso o el fuerte apoyo son recomendaciones que queda en el tope de la pila de la gran cantidad de alternativas que hay y no me queda muy claro a mí o a ALAC si se trata de unas recomendaciones consistentes que se pueden implementar como una sola entidad.

Todas estas cuestiones destacan las dificultades del problema y las dificultades del proceso de PDP para poder fijar buenas políticas de recomendación mientras se logra el consenso, en lugar de que haya un consenso, no estoy diciendo que no lo es, sino que va a ser complicado analizar las partes de las recomendaciones y ver cómo se logra que sea una sola entidad. El crédito de Thomas es haber llegado hasta donde llegamos y que tenga ese crédito pero también (inaudible) la dificultad actual para abordar temas contenciosos y difíciles.

JONATHAN ROBINSON: El hecho de que era complejo y de que no reflejó un consenso completo, no significa que sea algo negativo.

ALAN GREENBERG: No hay necesidad de responder.

JONATHAN ROBINSON: Le doy la palabra a Petter

PETTER RINDFORTH: Yo solamente quería decir que hicimos un muy buen trabajo en una tarea muy difícil. Y que recibí un comentario ayer de que hay demasiadas cosas en la misma canasta. Yo no soy una persona que lleve canasta sino que soy abogado y soy alguien que apoya esto totalmente.

VOLKER GREIMANN: Volker Greimann, quiero agregar mi apoyo al excelente trabajo que se ha hecho porque esto ha sido un tema muy conflictivo, ha habido varios temas como este en las partes interesadas y en los miembros de la comunidad y el debate que ha ocurrido es un reflejo de todo esto. El hecho de que no existe un consenso total también es reflejo de esto respecto de las recomendaciones y determinaciones.

Y aquellas recomendaciones o determinaciones que sí tuvieron consenso son un buen ejemplo de que el proceso de ICANN funciona muy bien.

Yo no voy a hablar mal de las recomendaciones que no recibieron consenso pero sí quisiera decir, dado que es muy conflictivas la oposición importante que se expresó es un caso en el que estas

---

recomendaciones no serían una buena idea, es algo bastante convincente decir esto. ¿Cuál es la mejor práctica o cuál es la mejor política? Es algo de lo que yo tengo mi opinión y voy a actuar en consecuencia con esa opinión.

JONATHAN ROBINSON: Wendy.

WENDY SELTZER: Gracias Jonathan y Thomas por compartir esta detallada explicación del amplio trabajo del Grupo. Creo que es importante mi posición personal y la posición de muchos de los Grupos de Partes Interesadas no Comerciales es distinto el consenso al que llego el Grupo. Muchos de nosotros nos oponemos a la reserva de estos nombres en toda circunstancia y de todos modos participamos a lo largo del proceso en los debates que llevaron a este consenso, que en muchos casos tenían un fuerte apoyo con reservas.

Este debate extendido refleja lo mejor del proceso de políticas con ICANN cuando los Grupos y las posiciones se inician en un período muy diferente y se van acercando y pueden incluso tener cierta influencia en la posición de consenso, por esa razón digo que yo respaldo las recomendaciones que se lograron por

---

consenso a pesar de la oposición individual a muchos de sus elementos.

ALAN GREENBERG: Gracias Wendy. Le iba a pedir la lista, que se limite. Chuck

CHUCK GOMES: Soy Chuck de VeriSign y miembro del Grupo de Trabajo.

Muchos de ustedes hablaron de esto y Wendy lo ilustró. Una de las cosas que a mí me impresionó sobre este Grupo es que a pesar de las enormes diferencias que teníamos todos sin excepción, participaron de un modo muy profesional, mostraron respeto por el otro. Incluso cuando no logramos lo que queríamos.

Fue un ejemplo impresionante de cómo podemos trabajar juntos efectivamente incluso cuando tenemos muchas diferencias en los temas de los que hablamos por eso quiero felicitar a todos los miembros del Grupo de Trabajo, este ha sido un gran ejemplo para nosotros.

JONATHAN ROBINSON: Le voy a dar la palabra a Maria y luego a Thomas para que tenga la última palabra.

MARIA FARRELL:

Gracias Jonathan. Esta moción nos lleva a las perspectivas evolutivas respecto de si el Consejo de la GNSO es un organismo legislativo o si es de control. O bien es uno o es el otro pero a medida que esto va cambiando a lo largo del tiempo quiero decir que cuando un Grupo de Trabajo tiene un consenso total no es nuestro trabajo ir contra eso.

Es nuestro trabajo respetar y continuar motivando a los participantes. Pero creo que esto también muestra algunas de las puntas que se mencionaron en el informe de la ATRT2, donde hay un problema con lo estrecho que tiene el Grupo de Trabajo en término de lo geográfico, la representación profesional y la cantidad de personas que pudieron ser respaldados por sus empleadores en la participación.

Eso no disminuye su amplio trabajo y dedicación, pero yo creo que como dijo Wendy esto es lo mejor que puede ofrecer el PDP pero es lo mejor por ahora. Creo que tenemos que aprender de esto y mirar la participación más amplia de los Grupos de Trabajo de la GNSO en términos de la geografía, la cultura, el idioma y la orientación profesional.

Yo voy a votar a favor de todas las partes de consenso porque ese es el trabajo del Consenso, pero personalmente creo que tenemos que trabajar mejor en los Grupos creo que es algo que todos debemos hacer, a medida que avancemos.

---

JONATHAN ROBINSON: Gracias Maria. Thomas tiene los comentarios de cierre.

THOMAS RICKERT: Yo ya les agradecí a los miembros del Grupo de Trabajo por su excelente colaboración, quiero expresar el “feedback” positivo al grupo pero hay algo de lo que no hablamos y que lo reservé especialmente para este último minuto y esto es que a veces, escuchamos a la gente decir que la colaboración de los Grupos de Trabajo y el staff de ICANN no es como debe ser y que hay muy poco apoyo pero en este caso el apoyo que recibió el Grupo e incluso el que recibí yo ha sido excelente.

Siempre han estado disponibles, los resultados de los trabajos que produjeron también han sido excelentes, si trabajaron día y noche realmente. Si es posible quisiera pedirle a Barry, Maria y Marika que se pongan de pie y les voy a dar un gran aplauso.

(Aplauso)

THOMAS RICKERT: Gracias Thomas. Gracias al Grupo de Trabajo y al staff de ICANN. Vamos a pasar a la votación, vamos a recordarles una vez más que hemos dividido la votación. Hay dos componentes, el primero tiene las seis cláusulas sobre el resultado de consenso y la

---

segunda votación es sobre el número 7 que recibió gran apoyo pero también gran oposición. Jeff

JEFF NEUMAN:

Quisiera decir que después de que pasemos a esta votación algunos van a hablar de la CP que es la política por consenso por eso como no es unánime tenemos que asegurarnos de que llegamos a los umbrales para determinar cómo hacemos las recomendaciones a la Junta.

JONATHAN ROBINSON:

Dependiendo del nivel de apoyo, esos (inaudible) de la moción van a impactar en su futura implementación. Eso es algo que hay que tener en cuenta también, es bastante sutil pero no es solamente una cuestión de llevar cada componente de la moción sino de la amplitud que tiene la moción y de cuál será el impacto cuando se implemente.

Cuáles son las acciones que se toman después. Glen creo entonces que vamos a hablar de lo central del tema. Quiero recordarles a los consejeros, que quede claro que vamos a votar los puntos de 1 a 6, esas recomendaciones las votamos como una sola cosa porque reciben el apoyo del Grupo.

---

GLEN de SAINT GERY: Gracias, Jonathan.

JOHN BERARD: Sí.

GLEN de SAINT GERY: Wolf-Ulrich Knoblen.

WOLF-ULRICH KNOBEN: A favor.

GLEN de SAINT GERY: Sí. Wendy Seltzer?

WENDY SELTZER: Sí.

GLEN de SAINT GERY: Maria Farrell.

MARIA FARRELL: Sí.

GLEN de SAINT GERY: Joy Liddicoat. ¿Puede escucharme?

JOY LIDDICOAT: Sí puedo. Tengo un comentario.

JONATHAN ROBINSON: No escuchamos bien a Joy.

Intérprete: Los intérpretes no escuchamos a Joy.

JONATHAN ROBINSON: Joy ¿podría repetir su comentario por favor?

---

JOY LIDDICOAT:                    Sí, sí. Mi comentario era para decir que yo apoyo lo que se ha dicho, lo que se ha desarrollado por consenso y estoy votando a favor de eso. Apoyo el proceso de consenso y no necesariamente la sustancia.

JONATHAN ROBINSON:        Gracias, Joy.

GLEN de SAINT GERY:        Gracias, Joy.

ZAHID JAMIL:                    Sí.

GLEN de SAINT GERY:        Jeff Neuman.

JEFF NEUMAN:                 Sí.

GLEN de SAINT GERY:        Lanre Ajayi.

LANRE AJAYI:                  Sí.

GLEN de SAINT GERY:        Thomas Rickert.

THOMAS RICKERT:            Sí.

GLEN de SAINT GERY:        Mason Cole.

MASON COLE:                  Sí.

---

GLEN de SAINT GERY: Brian Winterfeldt.

BRIAN WINTERFELDT: Sí.

GLEN de SAINT GERY: Osvaldo Novoa.

OSVALDO NOVOA: Sí.

GLEN de SAINT GERY: Ching Chiao.

CHING CHIAO: Sí.

GLEN de SAINT GERY: Jonathan Robinson.

JONATHAN ROBINSON: Sí.

GLEN de SAINT GERY: Petter Rindforth.

PETTER RINDFORTH: Sí.

GLEN de SAINT GERY: Klaus Stoll?

KLAUS STOLL: Sí.

GLEN de SAINT GERY: Magaly Pazello.

MAGALY PAZELLO: Sí.

GLEN de SAINT GERY: Volker Greimann.

VOLKER GREIMANN: Sí.

---

GLEN de SAINT GÉRY: David Cake. Quisiera mencionar un condicionamiento a lo que dijo Joy.

JONATHAN ROBINSON: La moción se aprueba unánimemente.

(Aplausos).

A menos ese componente de la moción que son las cláusulas de 1 a 6. Vamos a ser claros al comunicarle al Consejo lo antes posible sobre el impacto y las consecuencias de ese voto unánime para que a todos les quede 100% claro. El segundo voto sobre esto tiene que ver con el punto 7 y ese componente del Grupo de trabajo que no recibió el apoyo del consenso.

GLEN de SAINT GÉRY: Voy a hacer eso Jonathan. Ching Chiao.

CHING CHIAO: No.

GLEN de SAINT GÉRY: Volker Greimann.

VOLKER GREIMANN: No.

GLEN de SAINT GÉRY: Joy Liddicoat.

JOY LIDDICOAT: No.

GLEN de SAINT GÉRY: Magaly Pazello.

---

MAGALY PAZELLO:	No.
GLEN de SAINT GÉRY:	David Cake.
DAVID CAKE:	No.
GLEN de SAINT GÉRY:	Klaus Stoll.
KLAUS STOLL:	No.
GLEN de SAINT GÉRY:	Petter Rindforth.
PETTER RINDFORTH:	Sí.
GLEN de SAINT GÉRY:	Wolf-Ulrich Knobén.
WOLF-ULRICH KNOBEN:	No.
GLEN de SAINT GÉRY:	Yoav Keren.
YOAV KEREN:	No.
GLEN de SAINT GÉRY:	Wendy Seltzer.
WENDY SELTZER:	No.
GLEN de SAINT GÉRY:	Jonathan Robinson.
JONATHAN ROBINSON:	No.
GLEN de SAINT GÉRY:	Oswaldo Novoa.
OSVALDO NOVOA:	No.

---

GLEN de SAINT GÉRY: Brian Winterfeldt.

BRIAN WINTERFELDT: Sí.

GLEN de SAINT GÉRY: Mason Cole.

MASON COLE: No.

GLEN de SAINT GÉRY: Maria Farrell.

MARIA FARRELL: No.

GLEN de SAINT GÉRY: John Berard.

JOHN BERARD: Sí.

GLEN de SAINT GÉRY: Jeff Neuman.

JEFF NEUMAN: No.

GLEN de SAINT GÉRY: Thomas Rickert.

THOMAS RICKERT: No.

GLEN de SAINT GÉRY: Lanre Ajayi? Lanre, ¿Puede escucharnos?

LANRE AJAYI: Sí. No. Yo voté no.

GLEN de SAINT GÉRY: Las partes contratantes tienen 7 votos por el no y la partes no contratantes...Zahid.

ZAHID JAMIL: Sí.

---

GLEN de SAINT GÉRY: Las partes contratantes tienen 7 votos por el no y las partes no contratantes hay 4 votos en contra y 4 votos a favor.

Perdón, tenemos 7 votos en contra y 4 votos a favor en la Cámara de partes no contratadas. Tiene la palabra Jeff.

JEFF NEUMAN: Quizás el Consejo en una sesión de cierre podría hablar de lo siguiente, porque es interesante que el número de representantes de partes interesadas y de unidades constitutivas que apoyan este Grupo de Trabajo votó en contra de las recomendaciones aquí. Es interesante, que los registros fueron la única oposición en el Grupo de Trabajo, y los registros votaron no, en consistencia con lo que nosotros hicimos.

A mí me sorprende que los representantes y las unidades constitutivas... Thomas tuvo mucha razón en su informe de decir que participaron aquellos que dieron su apoyo. Nosotros les debemos una explicación porqué hay una diferencia en lo que sucede en el Grupo de Trabajo y lo que sucede aquí, especialmente porque los comentarios de todos, apreciaron tanto lo que ocurrió en el Grupo y este es el modelo.

Creo que tenemos que explicar esto, porque otros lo van a ver y quizás durante la sesión de cierre esto es algo que el Consejo pueda tomar como un asunto.

---

**JONATHAN ROBINSON:** Gracias Jeff. Es posible que haya problemas en cuanto al nivel de consenso e incluso la consistencia en el grupo y en el trabajo y lo evalúa todo el Consejo, por eso creo que es un tema muy útil y agradezco su sugerencia.

**ALAN GREENBERG:** No sé muy bien cómo vamos con el tiempo pero yo sugiero que si alguien tiene alguna respuesta, aquellos que votaron en contra pero que lo apoyaron en el Grupo de Trabajo. Quizás tengan una respuesta breve y consista para dar ahora en esta reunión. Quizás valga la pena escucharlo.

**JONATHAN ROBINSON:** Creo que tenemos suficiente tiempo para escucharlos, no quiero entrar en un debate completo pero que si es una explicación breve y concisa o alguna explicación de la razón, estamos abiertos a escucharlos. ¿Alguien tiene algún comentario? Osvaldo.

**OSVALDO NOVOA:** Yo participé en el Grupo de Trabajo y hubo bastantes concesiones para llegar al consenso en varias posiciones. Estamos en contra de muchas de las protecciones que damos en este caso. Entonces creo que lo que ocurre es que en el Grupo de Trabajo, en algunos casos, decíamos que sí para ver si le dábamos consenso en otras

---

cosas aunque no estábamos totalmente satisfechos con la decisión y ahora escucho que el Consejo dice que no logramos llegar a un consenso, pero nosotros estamos en contra desde el principio y por eso votamos por un no.

JONATHAN ROBINSON: Gracias, por la pregunta. Gracias Osvaldo por al respuesta creo que es muy útil aclarar algunas de las cosas. ¿Alguien más quiere hacer un comentario o hacer un aporte con respecto a estas cosas?

THOMAS RICKERT: No puedo hablar en nombre de los Grupos que expresaron sus opiniones diferentes en el Grupo de Trabajo y luego en la votación en el Consejo pero quisiera ofrecer una explicación posible y es que se puede apoyar algo a nivel del Grupo de Trabajo, esperar que se realice todo el trabajo de consenso y luego decidir que uno no estaba decidiendo hacer el consenso y esta recomendación que tenemos incluía una de esas situaciones.

Creo que tenemos que seguir hablando de este punto, cómo dije durante las sesiones del Grupo de Trabajo (inaudible) no hubo ninguna guía clara para los Grupos de Trabajo con respecto a si sólo deben dar al Consejo las recomendaciones aprobadas por consenso o si también tiene que pasar aquellas posiciones que

---

tienen apoyo y una oposición significativa y creo que el resultado muestra que quizás sea necesario mayores guías (inaudible) que sólo debe transmitir sus posiciones de consenso.

JONATHAN ROBINSON: Sin ofrecer un punto de vista. Quiero decir que (inaudible) exactamente lo contrario, hay cierta flexibilidad en el proceso y está la oportunidad de hablar sobre estos temas. No quiero hablar ahora en pleno debate sobre este tema. Pero quizás haya también puntos de vista en contrario. Muchas gracias a todos. Sé que trabajaron mucho. No solamente el grupo de trabajo, sino que los miembros del Consejo también trabajaron mucho, hablaron con los grupos y trataron de llegar a una posición pensada y bien considerada. Entonces gracias a todos por su trabajo.

El próximo punto nos lleva un poco más a tierra. El punto 6 se ocupa de las mejorar prospectivas en el Proceso de Desarrollo de Políticas, esto forma parte del tema del trabajo del Consejo que consiste en asegurarnos de que mejoremos continuamente la forma en la que trabajamos, y la efectividad y la eficiencia de nuestros resultados.

Esto es algo con lo cual nos ayuda el personal, y el personal de políticas de la ICANN ha trabajado mucho y ha compilado una serie de sugerencias que revisamos y que ahora trataremos de

integrar con lo propuesto con el trabajo de ATRT2 y muchas formas espero que esto nos prepare mejor para el debate que tenemos posteriormente con el equipo de ATRT2.

Marika quizás usted podría darnos una revisión breve y supongo que habrá algunas preguntas obvias, y algunos debates obvios que tendrán lugar.

MARIKA KONINGS:

Gracias. Básicamente yo transmití una versión actualizada de la tabla, creo que antes de que todos viajaran a Buenos Aires o quizás cuando ya estaban en el avión, así que la vamos a ver brevemente en la sala de Adobe Connect. Hay un vínculo también, vamos a retroceder un paso. El Consejo comenzó a discutir sobre esto en su reunión en Durban, donde hicimos una sesión de torbellinos de ideas para saber cuáles son los elementos de PDP que podían mejorarse o simplificarse sin que se detuviera todo el proceso.

Con la flexibilidad actual sobre la base de ese debate llegamos a una serie de puntos que luego analizamos en tres reuniones del Consejo que tuvieron lugar entre Durban y ahora y la última interacción es lo que ustedes tienen en la pantalla en este momento que es una revisión de las mejoras propuestas y en cada caso, los últimos pasos.

---

La idea es que empecemos a probar o experimentar estas mejoras propuestas y esperamos en determinado tiempo ver cómo funcionan, ver cuál es el impacto, ver si aceleran el proceso, ver si aportaran nuevos elementos al proceso, antes ustedes hablaban de que ingresen nuevos participantes de que la gente se sienta integrada, que entienda el proceso que no se vaya después de un Grupo de Trabajo.

Y lo que también hace la tabla, ya lo dijo Jonathan ya lo mencionó, es ATRT2 ya hizo hacer las recomendaciones en relación con las PDP de las GNSO, entonces lo que tratamos es de hacer un seguimiento de estas recomendaciones ver cómo están alineadas con algunas de las mejoras.

Creo que quizás no todos ustedes pudieron ver estas propuestas, entonces voy a describirlas brevemente si les parece bien y después espero recibir sus contribuciones a ver si ya están de acuerdo con lo que ya podemos empezar a trabajar o si hace más tiempo para seguir considerando y quizás en la próxima reunión consideramos si vamos a empezar a trabajar con todo esto o con algunos.

La primera propuesta entonces consistió en ver la carta organizada del Grupo de Trabajo, la propuesta era incluir una carta orgánica como una carta orgánica propuesta como parte de esta información, entonces básicamente el personal preparó la

---

primer versión, también analizaron el informe de cuestiones preliminar y presentaremos todo eso al Consejo de la GNSO para que ustedes tengan la opción de votar al principio del PDP al mismo tiempo que se adopta la carta orgánica, lo cual básicamente reduciría un paso del proceso en aquellos casos que a ustedes les parece que corresponde.

La gente manifestó preocupaciones acerca de que esta no sea una opción predeterminada y también de que haya suficiente flexibilidad. Algunos dijeron que preferían que un Grupo analizara alguna versión preliminar, otras hicimos algunos cambios en los documentos en consecuencia y ahora la propuesta que vamos a utilizar el pedido de cuestiones para incluir específicamente una opción para solicitar una carta orgánica preliminar como parte de cuestiones preliminares. Es decir, una versión preliminar si les parece bien o no y luego, vamos a aclararlo también como parte de la moción.

También vamos a comunicarlo para que quede a consideración de todos los miembros del Consejo y esto pasaría automáticamente a un equipo que analizaría la opción preliminar, creo que en el pedido de 6 a 12 meses tuvimos unos informes de cuestiones adicionales, hicimos una revisión de si esto funciona o una vez que veamos que funciona tenemos que decidir si hace falta hacer

---

algunos cambios en los procedimientos operativos en el manual de PDP para (inaudible).

Con respecto a la intensidad a las reuniones del PDP, como dije más prolongadas que pudieran ayudar a acelerar el proceso, pero algunos dijeron que también esto podría implicar algunas limitaciones porque dependemos de la disponibilidad de los voluntarios por lo tanto nuestra sugerencia es que quizás como primer paso el personal puede recopilar información adicional sobre la duración de la fase de trabajo, la cantidad de horas, para tener una mejor idea de qué estamos hablando, qué hace falta para completar un PDP.

Después quizás también hacer una revisión de (inaudible) reciente para ver aquellos casos dónde se utilizó un cronograma intenso, por ejemplo un PDP de IGO, INGO y después analizar diferentes opciones existentes para aumentar la intensidad de las reuniones incluyendo ventajas y desventajas de las opciones, en este análisis.

Esperamos que el Consejo esté en posición de decidir cuál de estas opciones quiere seguir si es que elige alguna.

El próximo punto tiene que ver con el aumento del Grupo de Voluntarios de PDP, creo que ustedes ya sabrán que hay distintos esfuerzos en curso para ocuparse de este trabajo de difusión

---

externa para conseguir más gente que se ocupe de esto. Por lo tanto nuestra sugerencia sería que el Consejo haga una revisión de los esfuerzos de (inaudible) existente.

También el Consejo debería considerar enviar invitaciones a cada una de los Presidentes de cada una de las Unidades Constitutivas y a los Comités Constitutivos para alentarlos a reclutar gente para los Grupos de PDP y para asegurarse de que las partes interesadas y las Unidades Constitutivas estén actualizadas y (inaudible) representante acerca del progreso del PDP.

Hay algo de lo que estamos trabajando activamente y son opciones en relación con un “webinar” para dar una introducción al proceso a las herramientas que tenemos disponibles para asegurar que la participación sea más sencilla y que haya una participación continua en las actividades de PDP.

Esperamos comenzar un programa piloto en poco tiempo con el apoyo de Mikey que está aquí en la sala, poco tiempo después en Buenos Aires en el caso de algunos de los nuevos proyectos, la idea subyacente es tener una especie de puerta abierta, una nueva introducción y luego abrir la puerta para preguntas y respuestas para darle la oportunidad a la gente de preguntar cualquier cosa que quieran averiguar, saber qué significa ser miembro de un Grupo de trabajo.

Después tenemos otra opción de requerir a los representantes de los Grupos de Trabajo o los participantes de cada unidad constitutiva y probablemente los enlaces de los servicios de apoyo y los Comités Asesores que también hagan sus aportes, por lo tanto creo que es acá dónde el Consejo deba rever o analizar esta opción junto con los Grupos de Partes Interesadas para decidir si esta opción es factible y Jonathan quizás quiera hablar con los Presidentes de los Comités Asesores y los Grupos de Apoyo, a ver si asignar personas en forma formal a cada Grupo de Trabajo de PDP sería algo que les parecería bien o no.

Con respecto a las herramientas online y capacitación hay varios proyectos en curso, quizás ustedes ya sepan que la plataforma learn.ICANN.org ya se lanzó en esta reunión, lo cual también ofrece una serie de cursos de capacitación, también les da opción a los miembros de la comunidad de desarrollar ellos mismos cursos, por lo tanto la sugerencia acá es que el Consejo haga una revisión de las herramientas online existentes y los proyectos de capacitación y determinen si se necesitan medidas adicionales o si es necesario modificar lo que hay para contribuir al éxito y una vez más desde el punto de vista, estamos hablando del personal junto con el Consejo, todos debemos a ayudar a los participante que están incluidos.

---

También estaba la posibilidad de tener un repertorio del Grupo de Trabajo de PDP, en vez de tener un Grupo de Trabajo que en forma conjunta redacta un PDP. Por ejemplo los distintos Grupos preparan una versión preliminar, acá la sugerencia es que quizás el personal puede explorar estas opciones, ofrecer información más detallada acerca de cómo esto funciona o funcionaría en la práctica.

Por ejemplo cómo se seleccionaría este repertorio, cómo sería la interacción con el personal y con el equipo de trabajo y luego el Consejo quizás pueda hacer un análisis de esa retroalimentación y decidir si vale la pena continuar con esa opción o no.

Con respecto a la moderación profesional, facilitación y a la mejora de los expertos -me olvidé de mencionar esto antes-, creo que acá sugerimos una vez más que quizás el personal primero pueda recopilar información adicional sobre los costos potenciales de involucrar a los facilitadores profesionales, estas son cosas que tenemos que analizar en el Consejo.

El Consejo luego hará una revisión de la información y determinará si vale o la pena o no considerar esa opción.

También está la opción de organizar talleres y debates desde el principio y acá sugerimos que cuando se recibe una solicitud de una cuestión el Consejo considera discutir y (inaudible)

colaboración con ese solicitante y finalmente este es un tema que también debatimos el fin de semana con respecto a la matriz de datos.

Obviamente hay un Grupo de Trabajo que está trabajando en esto identificando si están satisfaciendo las necesidades existentes para ver si esto va a ayudar a los Grupos de trabajo de PDP a trabajar en forma más eficiente y eficaz, entonces esas son algunas ideas que quería plantear y ustedes ahora tiene que hacer una revisión e indicarnos si les parece que tenemos que comenzar a explorar estos próximos pasos.

En general vamos a volver a hablar con ustedes para dar más información y más opciones, algunas podríamos comenzar a concretarlas directamente y una vez más creo que la idea es que a medida de que pase el tiempo, básicamente hagamos una revisión de esto en forma periódica para ver qué es lo que se hizo y si es necesario mejorar la eficiencia del PDP.

JONATHAN ROBINSON: Gracias Marika. Espero que lo que escucharon en la reunión pública sea un intento de buena fe de resumir dónde dentro de las limitaciones de los procesos y de las existentes, dónde podemos mejorar la eficiencia del PDP y básicamente la

---

propuesta de comenzar con uno o más de estos a modo de prueba para luego hacer una revisión.

Entonces la pregunta que tenemos que responder nosotros es qué vamos a hacer de aquí en adelante y no tenemos que llegar a una conclusión ahora necesariamente. Podemos definirlo en nuestra reunión de diciembre, pero quisiera recibir alguna guía porque esto es un tema que ya venimos planteando en un par de reuniones y creo que tenemos la oportunidad de comenzar a trabajar en un nuevo año calendario con la implementación de uno o más de esos proyectos a modo de prueba.

Me parece que es (inaudible) de cómo pasar de una propuesta a la acción lo que resultaría muy útil y sería bueno que ustedes nos hagan comentarios sobre esto ahora o en el futuro, que hagan algún aporte para que podamos tomar decisiones sobre uno o más de estos temas, lo antes posible, lo ideal sería que no fuera después de nuestra reunión de diciembre.

¿Alguien quiere hacer una pregunta, comentario o contribución?  
Tengo a María, Alan.

MARIA FARRELL:

Gracias Jonathan y gracias Marika. En primer lugar quiero decirle a Marika que hizo un muy buen trabajo recibiendo todos los comentarios, que todos han hecho para aclarar algunos de los

temas que nos preocupaban a nosotros a los miembros de la comunidad, así que les agradezco mucho por eso.

Con respecto a los miembros de los Grupos de Trabajo, sí tenemos que volver a analizar la posibilidad de tener un Grupo de Partes interesadas representativas, creo que deberíamos hacerlo, porque esto tiene que ver con volver a las cosas que hicimos antes en el modelo anterior. Siempre buscamos consenso, creo que tenemos problemas cuando no todas las unidades constitutivas y el Grupo de Partes interesadas pueden utilizar la misma cantidad de personas en el mismo grupo de trabajo continuamente.

Entonces a veces nos encontramos que hay una desigualdad proporcional en esos grupos y por lo tanto es difícil volver centrarse y llegar a conclusiones. También le agradezco a Marika por haber tomado algunas de las recomendaciones de ATRT2 en forma proactiva, por haber pensado en el tema de los facilitadores y por organizar más reuniones presenciales.

Sería fantástico si en lugar de tener que esperar el proceso de ATRT2 el personal pudiera comenzar a analizar todos estos temas y la factibilidad del presupuesto y si hacemos esto creo que las recomendaciones del ATRT2 son que la comunidad y en este caso el GNSO tendrían también que comenzar a pensar en esto.

---

El otro tema sobre que se incluye en el informe ATRT2 de la representación del Grupo de Trabajo en particular de aquellas personas que pueden recibir apoyo de organismos profesionales de sus empleadores, por lo tanto creo que esto es algo que podemos continuar analizando y tenemos que pensar en ver cómo equilibrar mejor todas las voces de los Grupos de Trabajo.

JONATHAN ROBINSON: Gracias Maria. Alan.

ALAN GREENBERG: Dos cosas, con respecto a la participación obligatoria esto me huele a trabajo esclavo y creo que lo mejor que podemos hacer es armar una lista de mailing, creo que lo que podría resultar útil es si un grupo que no está participando no debería ser simplemente la ausencia voluntario, sino que los líderes de esos grupos deberían decir :”Sí, no estamos participando” es decir una decisión consciente en contraposición a una decisión tácita y me parece que este es un mensaje importante y quiero agregar una idea más que no escuché que se dijera antes y ayer surgió en la reunión de ATRT y el tema de debate era cómo hacemos hoy para conseguir voluntarios para un tema tan complejo. La idea era tener “webinar” para expertos.

---

Que acompañe el llamado de los participantes que trate de atraer gente que expliquen de qué se trata.

JONATHAN ROBINSON: Gracias Alan por la sugerencia. Tenemos a Thomas pero Marika quiere responder primero.

MARIKA KONINGS: Respecto de la participación, tenemos que asegurarnos de que alguien está en la lista de correos yo sé que participan en las llamadas pero hay que asegurarnos de que tengan una responsabilidad dentro de los Grupos para dar actualizaciones regulares y no necesariamente tienen que estar en esas llamadas pero a lo mejor tomar una responsabilidad de cada grupo para asegurarnos de que esos grupos estén actualizados y que cuando llegue esto al Consejo no digan que no teníamos idea de lo que estaba pasando.

reo que una sugerencia sobre el “webinar” es una idea excelente. Por ejemplo lo de la traducción y la transliteración es algo muy bueno porque es un tema complejo en combinación con los voluntarios, hay que explicar de qué se trata y qué es lo que tiene que abordar el Grupo y ayudar a ver si ellos quieren o no unirse o mantenerse lejos de todo esto.

JONATHAN ROBINSON: Thomas.

THOMAS RICKERT: Gracias Jonathan. Hay instancias en la que los grupos no quieren participar activamente, porque no hay nada que tengan que agregar por ejemplo el IRTP es algo muy técnico y no todos los grupos tienen un interés en contribuir a esas discusiones y yo respeto eso, sin embargo es algo molesto y es nocivo para el Proceso de Desarrollo de Políticas porque si hay un grupo que estuvo en silencio durante el Grupo de Trabajo tiene que hablar una vez que ocurre esta moción.

Por eso tenemos que usar un mecanismo donde si ustedes no participan pierden el derecho de pedir una exención o sino el Consejo va a poder tener la discreción cuando haya pedido de extensión sobre la base de los Grupos respectivos.

JOHN BERARD: Soy John Berard de la unidad constitutiva de negocios. Me gusta la sugerencia de Alan porque habla sobre la noción de responsabilidad que deberíamos nosotros invertir en el Grupo de Trabajo, yo agradezco la oferta de Thomas, agradezco la oferta de que haya un garrote creo que también debería haber una zanahoria y creo que tenemos que seguir invirtiendo en la

---

tecnología y encontrar la forma de usar un poco de eso para apoyar a los Grupos de Trabajo.

Pero una parte importante del Grupo de Trabajo tiene que ver con el informe de temas. Cuando hablamos de un “webinar” o de profundizar qué es lo que va a discutir el Grupo de Trabajo, el informe de temas se convierte en el código fuente para el programa que el Grupo de Trabajo va a crear, entonces quizás tendríamos que pensar de qué manera la naturaleza del informe de tema puede afectar a los esfuerzos del Grupo de Trabajo.

JONATHAN ROBINSON: Volker.

VOLKER GREIMANN Creo que hay buenas propuestas y contribuciones en esta mesa, y creo que deberíamos analizarlas. Sin embargo no me parece que la participación obligatoria o requerida sea posible. Cualquiera sea el caso la cantidad de voluntarios en cada uno de los grupos de partes interesadas es limitado, lamentablemente.

A veces, los recursos llegan hasta donde llegan, requerir la participación de un voluntario que esté presente porque fue asignado a hacer algo en su día de trabajo, quizás no podría ser

conducente a lo que hace el Grupo de Trabajo, incluso podría ser contraproducente.

La propuesta de Thomas me parece que puede funcionar si un Grupo de Partes Interesadas no participó, que pierda el derecho a la extensión porque la participación en el Grupo de Trabajo puede implicar una falta de tiempo entre la publicación del informe y la posibilidad de discutir ese informe en el Grupo de Partes Interesadas en sí, quizás porque la discusión continúa o porque es un tema controversial.

Entonces una exención debe ser discutida por cada una de los Grupos y eliminar eso simplemente porque los recursos de participación no estaban disponibles cuando el grupo estaba activo, me parece a mí que eso sería ir demasiado lejos.

JONATHAN ROBINSON:

Gracias, Volker. Creo que esta discusión ha sido muy útil. Recuerden traer esto a la sesión de cierre a mí me gustaría que podamos concluir estos temas para que podamos avanzar, creo que tenemos que acordar un método que nos permitan tomar uno o dos de estos temas para empezar a experimentar con las mejoras, puedo entender que hay distintas sugerencias que se han hecho por eso creo que se debe revisar lo que se dijo,

---

retomarlos en la sesión de cierre y ver si podemos tomar una decisión para asumir un trabajo en los próximos años.

Tenemos poco tiempo y tenemos que cubrir el punto 7 en la agenda, que fueron las mociones. Podemos esperar los puntos 8 y 9 en diciembre, no sé si vamos a tener tiempo para cubrirlo por eso quiero que lo miren.

Por el momento vamos a cubrir el punto 7 que habla sobre la próxima revisión de la GNSO. Esta es una revisión iniciada por la Junta, que está dentro del alcance de la estructura de la Junta, nos reunimos durante la semana con la Junta. Pude escuchar a Ray Plzak que está dirigiendo este Comité de mejoras estructurales. Ya tenemos varios voluntarios para ayudar en eso y en ese grupo se incluye el líder que es Jennifer Wolfe así que Jennifer y yo tomamos esto y tuvimos la oportunidad de reunirnos con Ray esta mañana.

Él nos contó qué es lo que piensa. Quiero recordarles a todos los consejeros que tiene que ver el borrador y sino háganlo, porque el marco del Comité de Estructura hay que ver hacia dónde va y cómo se puede aplicar a la GNSO. Quisiera saber si tenemos tiempo para recibir un breve aporte de Rod, pero creo que lo mejor sería escuchar una actualización de Jennifer ya que tuvimos la oportunidad de escuchar a Rod durante las sesiones del fin de semana.

---

Esto es algo que vamos a tener que hacer en los próximos meses y semanas. Si les parece bien, le voy a dar al Consejo, a la comunidad y a los asistentes a la GNSO nuestra sesión con Ray y qué es lo que está sucediendo.

JENNIFER WOLFE:

Gracias Jonathan. Sí, pude reunirme con Ray esta mañana. Y hablamos especialmente sobre el marco que tendrá la forma de una auditoria que uno esperaría que sea basada en métricas, muy basada en datos y ellos hablar de la idea de qué formas ve, o una fuerza de trabajo de la GNSO para colaborar con la revisión de la Junta y que podamos comprender el marco que se ha utilizado.

Al mismo tiempo poder generar nuestro propio marco para una auto revisión, y vamos a hacer una revisión al mismo tiempo que la hace la Junta para que podamos tener una matriz de datos y podamos comparar y contribuir al proceso de la revisión.

Allí es dónde estamos, no creo que el marco de tiempo haya sido suficientemente determinado. En este punto sólo estamos colaborando, comunicándonos, entendiendo qué es lo que está sucediendo y vamos a tratar de generar un plan a medida que vayamos aprendiendo más sobre el marco de tiempo definitivo.

---

**JONATHAN ROBINSON:** Gracias. Esta es una oportunidad para que dentro de este marco el Consejo re vea los procesos que están en su alcance. Especialmente los procesos de desarrollo de políticas. Esto implica colaborar con las estructuras del Comité, esto encaja bastante con la revisión de la GNSO, que debería ser más diversificado dentro de las unidades constitutivas y que seguramente va a ser algo para nuestra discusión. ¿Hay algo que los consejeros o alguien en la sala quisiera agregar en relación con este trabajo?

**ZAHID JAMIL:** Creo que es una buena idea que hagamos algo como un auto revisión. Mi única preocupación o inquietud sería que el ámbito de esta auditoría como se ha descrito hasta ahora también incluya analizar qué mejoras se pueden hacer a la estructura o al Consejo en este momento, quería asegurarme de que no sea sólo una auditoría sino de que haya también recomendaciones.

**JONATHAN ROBINSON:** No sé Jennifer si quisieras comentar a lo mejor podemos esperar ver qué puede surgir de las mejoras estructurales. Todos esperamos ver un SIC y un SCI. Un Comité de mejoras estructurales de las puntas y podemos esperar que eso deje muy en claro cuáles son las oportunidades para medir, para qué están

las métricas y la performance de la oportunidad al igual que el potencial para un cambio en el futuro.

Creo que Jenn ha sido modesta pero me queda claro a mí que ella está muy calificada para cooperar y trabajar dentro de este tipo de enfoque. Eso es algo que podemos hacer.

Ya no veo comentarios ni preguntas. Creo que faltan 8 minutos para nuestra hora, tenemos que terminar en la hora exacta, por eso vamos a pasar por alto los puntos 8 y 9 y vamos a ir al punto 10 que nos da la oportunidad de agradecer a nuestros consejeros salientes. Esta es una lista bastante grande por varias razones incluyendo una adhesión sorpresiva reciente.

Todos estos consejeros, déjenme decirles a ustedes son Lanre Ajayi que está al teléfono, nuestro designado de NomCom, Mason Cole que es representante y Vicepresidente del Grupo de Partes Interesadas de Registradores Zahid Jamil, del Grupo de Unidades Constitutivas Comerciales, Wolf-Ulrich que ha sido representante del CSG y del ISPC, Vicepresidente del Consejo, debo decir que esto me recuerda que fue Oscar Wilde que dijo :”Perder a uno de los padres puede ser considerado un accidente pero perder a los dos es algo desafortunado” Podríamos decir eso de los Vicepresidentes del Consejo, perder uno es accidente pero perder dos es una pena.

Quiero agradecerle en particular a Joy Liddicoat del NCSG a Jeff Neuman. Yo sé que muchos de ustedes han tenido una gran “*performance*” dentro del Grupo de Partes Interesadas de Registros y Wendy Seltzer de Partes Interesadas no Comerciales.

Es difícil elegir a uno de ellos. Yo quisiera agradecerle especialmente a uno de los Vicepresidentes Wolf-Ulrich por su enorme esfuerzo en la organización que es una responsabilidad clave para los Vicepresidentes. Pero todos estos consejeros saben que los esfuerzos y las contribuciones que hay que hacer son sustanciales por el volumen de trabajo, por muchas razones, por el gran compromiso del fin de semana antes de las reuniones de ICANN, durante las reuniones, creo que tenemos que agradecerles cálidamente a todos estos representantes que se están yendo a todos los que están dentro del Consejo y de la GNSO como un todo. Espero que todos les demos un gran aplauso y les agradezcamos.

(Aplausos)

Cada uno de estos consejeros va a recibir este regalo de agradecimiento que va a ser distribuido por nuestra muy calificada y capaz Glen De Saint Gery que es de nuestra ayuda. Una cosa más que quisiera cubrir en los asuntos varios.

¿Hay algo más que alguien quiera decir antes de pasar a ese punto? Quería reconocer que la participación de algunos en la GNSO, que han estado en muchas reuniones de ICANN, lo que nosotros tenemos acá es el reconocimiento de varios participantes que han estado en varias reuniones. Lo voy a leer a esto sin un orden en particular, pero creo que están en mi lista en orden alfabético.

Adrian Kinderis que ha sido participante en 40 reuniones de ICANN o más. Tony Harris quién también a participado en más de 40 reuniones.

David Taylor en 30-39,

James Seng, 40 ó más,

Jean-Christophe Vignes, 30-39,

Ken Stubbs, 40 ó más.

Michael Heller, 30-39,

Nick Wood, 30-39.

Steve Metalitz, 30 ó más,

Teresa Sobreviela, 30 ó más,

Y Mason Cole 30 ó más.

Gracias a todos ustedes por su largo servicio a la comunidad de ICANN. Queremos reconocer que hay algunos prendedores para que aquellos que están aquí para que pongan en su solapa vengan a buscarlos, y me va a encantar darles estos prendedores a ustedes y creo que también tenemos que aplaudirlos a ellos por su gran contribución.

Y por último, pero no menos importante por alguna razón en el punto 10, cómo tienen más responsabilidades nos olvidamos de felicitar a Wolfgang Kleinwachter que se va y que a través del proceso NomCom ha sido puesto en la Junta de ICANN, este es un anuncio reciente que apareció antes de la reunión, no sé si Wolfgang ya está involucrado en las actividades de la Junta pero quisiera que quede registrado que su contribución ha sido muy sustancial y que ha sido reconocido por NomCom en poner a Wolfgang en la Junta de ICANN.

¿Hay alguno otro tema que quieren mencionar en los asuntos varios antes de llegar a esta última parte de la reunión?

Muy bien, entonces los procedimientos formales se cierran les avisaremos a los consejeros salientes por sus servicios y trabajo para la comunidad y a aquellos que van a recibir a los nuevos consejeros en la siguiente reunión que va a ocurrir en los siguientes minutos.

Gracias, vamos a parar la grabación.

[ FIN DE LA TRASCIPCIÓN ]